

DEWALT®

XR LI-ION



הוראות הפעלה

פנס שמש נטען 18 וולט

DCL074



שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

08-9428763 ☎, 08-9320202 ☎

לקוחות נכבדים,

חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

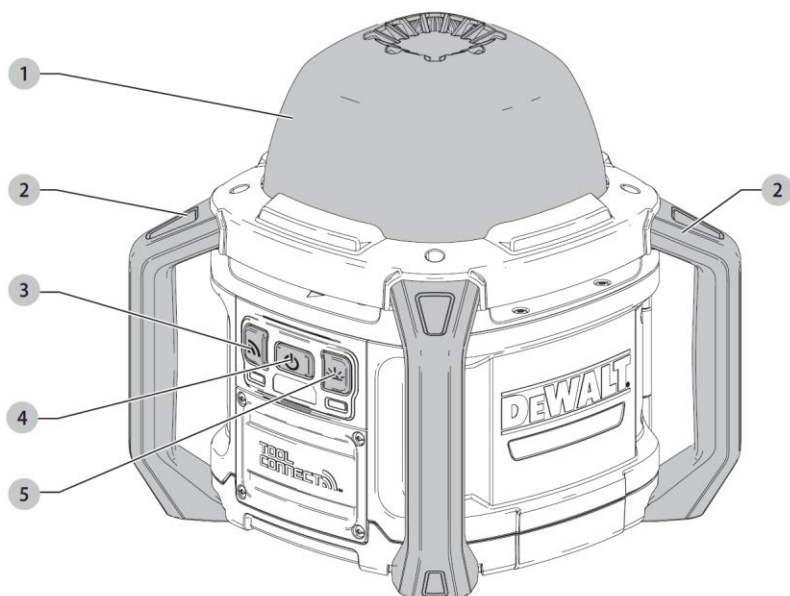
שטל פתרונות מתקדמים בע"מ



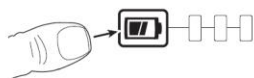
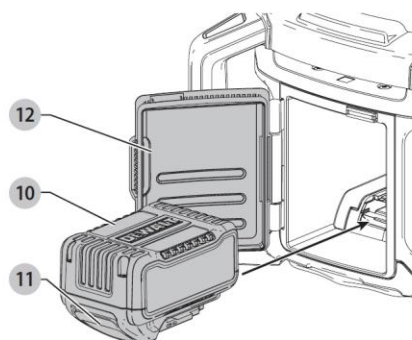
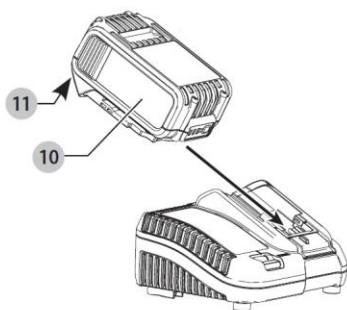
אזהרה:

- (א) אין להשתמש במארז סוללה או כלי עבודה שניזוק או בוצע בו שינוי. סוללות שנפגמו או שבוצע בהן שינוי עלולות להתנהג באופן בלתי צפוי וכתוצאה מכך לגרום להתלקחות, התפוצצות או סכנת פציעה.
- (ב) אין לחשוף את מארז הסוללה או את כלי העבודה לאש או לטמפרטורה קיצונית. חשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 130°C עשויה לגרום להתפוצצות.
- (ג) עקבו אחר כל הוראות הטעינה ואל תטענו את מארז הסוללה או את כלי העבודה מחוץ לטווח הטמפרטורה המפורט על ההוראות. טעינה לא תקינה או בטמפרטורה מחוץ לטווח המפורט עשויה להזיק לסוללה ולהעלות את הסכנה להתלקחות.
- (ד) לעולם אין לבצע שירות למארז סוללה פגום. שירות למארזי סוללה חייב להתבצע תמיד על ידי היצרן או ספק שירות מורשה מטעמו.
- (ה) אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאגנות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות. פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.
- (ו) שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.

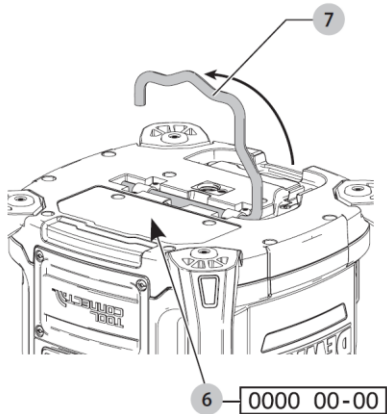
איור A



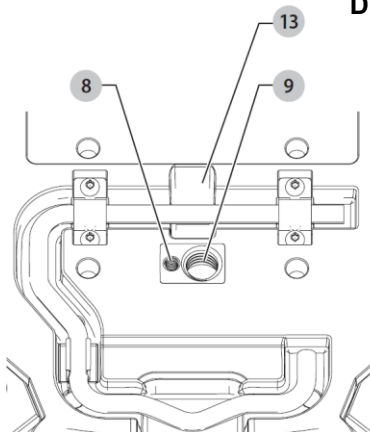
איור B



איור C



איור D



ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה חשמלי מתוצרת חברת DeWALT. שנים של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את חברת DeWALT לחברה האמינה ביותר לכלי עבודה.

נתונים טכניים

DCL074		
מתח	18 וולט	18
סוג	1	Li-ion
סוג סוללה	IP54	משקל (ללא ערכת סוללה)
סוג הגנה	ק"ג	3.8

הצהרת תאימות EC

דירקטיבת ציוד רדיו



פנס שמש 18 וולט, דגם DCL074

חברת DeWALT מצהירה בזאת שפנס שמש 18 וולט נטען DCL074 הינו תואם להנחיות: 2014/53/EU ולכל דרישות יישומי EU. ניתן לבקש את הטקסט המלא של הצהרת התאימות EU ב- Richard, DeWALT, Idstein, D-65510, Klinger Strasse 11, גרמניה או זמין בכתובת האינטרנט www.2help.com.

חפשו על פי שם וסוג המוצר המסומנים על תווית השם.



אזהרה: להפחתת סכנת הפציעה, קראו את חוברת ההוראות.

הגדרות: קווים מנחים לבטיחות

ההגדרות שלהלן מתארות את רמת החומרה עבור כל מילת קוד. קראו את המדריך למשתמש ושימו לב לסימנים הבאים:



סכנה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום בוודאות למוות או פגיעה חמורה.



אזהרה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.



שימו לב: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

הערה: מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.



מורה על סכנת התחשמלות.



מורה על סכנת שריפה.

חוקי בטיחות חשובים



אזהרה! בעת השימוש בפנס השמש, יש תמיד לנקוט באמצעי זהירות בסיסיים, לרבות המצוין להלן:

(a) קראו את כל ההוראות טרם השימוש בפנס השמש.

(b) לצמצום סכנת הפגיעה, השגחה מקרוב הכרחית בזמן שפנס השמש נמצא בשימוש בקרבת ילדים.

(c) אין להפעיל אף סוג של פנס שמש לאחר שקיבל מכה חזקה, הייתה בו תקלה או הופל או ניזוק בכל דרך אחרת. החזירו את פנס השמש למרכז שירות מורשה קרוב למקום מגורכם לבדיקה, לתיקון או לכוונון חשמלי או מכני.

(d) לצמצום סכנת ההתחשמלות, אין לשים את פנס השמש בתוך מים או כל נוזל אחר. אין למקם או לאחסן את פנס השמש במקום בו הוא עלול ליפול או להימשך לתוך אמבטיה או כיור.

(e) השתמשו אך ורק בחיבורים המומלצים או נמכרים על ידי היצרן.

(f) סכנה להתחשמלות. אין לחשוף מוצר זה לגשם. אחסנו במקום סגור.

חוקי בטיחות ספציפיים לפנסי שמש



אזהרה: קראו את כל הוראות הבטיחות ואת כל ההוראות עבור מארז הסוללה ופנס השמש. הימנעות מלפעול על פי האזהרות וההוראות עשויה לגרום להתחשמלות, התלקחות ו/או פציעה חמורה.

• פנס השמש מיועד להארת משטח עבודה בלבד. השתמשו בו כתאורה ישירה. כל

שימוש אחר יכול לגרום לסכנת התלקחות, הלים חשמלי או התחשמלות.

- אין לחשוף את פנס השמש לגשם או לשלג.
- מקמו את פנס השמש הרחק מכל מקור חום.
- אין לפרק את פנס השמש. קחו אותו למרכז שירות מורשה כאשר יש צורך בתיקון או בשירות. הרקבה מחדש לא נכונה עשויה לגרום לסכנה של הלים חשמלי, התחשמלות או התלקחות.
- כאשר מפעילים את פנס השמש בחוץ, דאגו לו תמיד למיקום יבש.
- מקור האור הכלול בגוף תאורה זה אמור להיות מוחלף אך ורק על ידי היצרן או נציג שירות מורשה מטעמו או אדם שהוכשר לכך על ידי היבואן / היצרן.

- פנס זה מוגן מפני אבק ומפני התזה בהתאם לסיווג הגנה IP54. אין לטבול את כלי העבודה במים.
- אבטחו את פנס השמש כך שיעמוד זקוף בזמן הובלה.
- ⚠ אזהרה: לצמצום סכנת ההתלקחות, אין להניח דבר על גבי העדשה במהלך או לאחר הפעלת הפנס.
- ⚠ אזהרה: אין למקם את פנס החצובה במצב שבו הוא עשוי לגרום למישהו במכוון או שלא במכוון לבהות לתוך ראש הפנס. פעולה זו עלולה לגרום לפגיעה חמורה בעיניים.

מטענים / זמני טעינה (דקות)						סוללות			
DCB119	DCB132	DCB118	DCB115	DCB113	DCB107	משקל ק"ג	Ah	V _{DC}	מק"ט
x	90	60	90	140	270	1.05	6.0/2.0	18/54	DCB546
x	140	85	140	220	420	1.25	9.0/3.0	18/54	DCB547
x	120	180	180	300	540	1.46	12.0/4.0	18/54	DCB548
45	22	22	22	35	70	0.35	1.5	18	DCB181
120	60	60	60	100	185	0.61	4.0	18	DVB182
60	30	30	30	50	90	0.40	2.0	18	DCB183/B
150	75	75	75	120	240	0.62	5.0	18	DCB184/B
x	22	22	22	30	60	0.35	1.3	18	DCB185
90	45	45	45	70	140	0.54	3.0	18	DCB187
120	60	60	60	100	185	0.54	4.0	18	DCB189

בטיחות בחשמל

מנוע החשמל תוכנן למתח אחד בלבד. ודאו תמיד כי אספקת החשמל מתאימה למתח המצוין על לוחית הדירוג.

מטען DEWALT שלכם מצויד בבידוד כפול על-פי תקן EN 60335, לכן אין צורך במוליך הארקה.



אם כבל החשמל ניזוק, חובה להחליפו בכבל שהוכן לכך במיוחד, אשר זמין דרך ארגון השירות של DEWALT.

סיכונים נוספים

יש להביא בחשבון את הסיכונים הבאים בעת עבודה עם כלי העבודה ולנקוט באמצעי בטיחות מתאימים:

- פגיעה כתוצאה מהתבוננות ישירות לתוך האור.

שמרו הוראות אלו אצלכם

מטענים

מטעני DeWALT אינם דורשים כיוון כלשהו ותוכננו להיות קלים לתפעול ושימוש ככל שניתן.

החלפת התקע הראשי

(בבריטניה ואירלנד בלבד)

אם יש להתאים את התקע החדש:

- היפסרו בבטחה מהתקע הישן.
- חברו את המוליך החום למסוף החי בתקע.
- חברו את המוליך הכחול למסוף ניטרלי.



אזהרה: אין לבצע חיבור למסוף ההאקרה.

בצעו את הוראות ההתאמה המצורפות עם תקעים איכותיים טובים. הנתיך המומלץ:

3 אמפר.

שימוש בכבל מאריך

אין להשתמש בכבל מאריך אם לא הכרחי.

שימוש בכבל מאריך מאושר מתאים לקלט

החשמל של המכשיר שלכם (ראו **נתונים**

טכניים). גודל המוליך המינימלי הוא 1 מ"מ²,

אורך הכבל המקסימלי הוא 30 מ'.

בעת שימוש בסליל כבל, תמיד התירו את

הכבלים לחלוטין.

הוראות בטיחות חשובות עבור כל סוגי

מטעני הסוללות

שמרו הוראות אלו: מדריך זה מכיל הוראות

בטיחות והפעלה חשובות למטעני סוללות

תואמים (ראו **נתונים טכניים**).

- לפני השימוש במטען, קראו את כל ההוראות

וסימוני ההתראה על המטען, על מארז

הסוללות ועל המוצר בו יעשה שימוש במארז

הסוללות.



אזהרה: סכנת הלם חשמלי. לעולם אל

תניחו לנזל לחדור למטען. עלול להיגרם הלם

חשמלי.



אזהרה: אנו ממליצים על שימוש בהתקן

זרם שיורי עם דירוג זרם שיורי של 30 אמפר או

פחות.



זהירות: סכנת כוויות. להפחתת סיכון

פגיעה, הטעינו בסוללות נטענות מתוצרת

DEWALT בלבד. סוגי סוללות אחרים עלולים

להתפוצץ ולגרום לפגיעה גופנית ולנזק.



זהירות: יש להשגיח על ילדים על מנת

לוודא כי אינם משחקים במכשיר.

התראה: בתנאים מסוימים, כאשר המטען

מחובר לאספקת החשמל, מגעי טעינה חשופים

בתוך המטען עלולים להתקצר ממגע עם חומר
זר. יש להרחיק חומרים זרים מסוג מוליך חשמל
כגון, אך לא רק, צמר פלדה, רדיד אלומיניום או
כל הצטברות של חלקיקים מתכתיים מחללי
המטען. נתקו תמיד את המטען מאספקת
החשמל כאשר אין מארז סוללות בחלל המטען.
נתקו את המטען לפני שתנסו לנקות אותו.

- **אל תנסו להטעין את מארז הסוללות בשום מטען אחר מלבד אלה שצוינו במדריך זה.** המטען ומארז הסוללות נועדו לפעול זה עם זה.

- **מטענים אלה לא נועדו לאף שימוש אחר**

פרט להטענת סוללות נטענות של

DEWALT. כל שימוש אחר עלול להוביל
לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

- **אל תחשפו את המטען לגשם או שלג.**

- **משכו את התקע ולא את הכבל בעת ניתוק**

המטען. כך תפחיתו סיכון נזק לתקע וכבל
החשמל.

- **ודאו כי הכבל מונח כך שלא ידרכו עליו,**

ימעדו מעליו או שיהיה נתון באופן אחר

לנזק ולמתח.

- **אל תשתמשו בכבל הארכה אלא אם הדבר**

ממש בלתי נמנע. שימוש בכבל הארכה

בלתי מתאים עלול להוביל לסיכון שריפה,

הלם חשמלי או התחשמלות.

- **אל תניחו אף חפץ על המטען ואל תניחו**

את המטען על משטח רך העלול לחסום את

חריצי האוורור ולגרום לעודף חום פנימי.

הניחו את המטען הרחק ממקור חום. המטען

מאוורר דרך החריצים בחלקו העליון

ובתחתית המעטפת.

- **אל תפעילו את המטען עם כבל או תקע**

פגום - דאגו להחלפה מיידית שלהם.

- **אל תפעילו את המטען אם ספג חבטה**

קשה, נפל או ניזוק באופן אחר. קחו אותו

למרכז שירות מורשה.

- **אל תפרקו את המטען.** קחו אותו למרכז

שירות מורשה אם נדרש שירות או תיקון.

הרכבה מחדש באופן לקוי עלולה להוביל

לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

- **במקרה של נזק לכבל החשמל, יש להחליף**

מיד את כבל החשמל על ידי היצרן, סוכן

שירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה

למניעת סיכון.

- **נתקו את המטען מן השקע לפני שתנסו לבצע ניקוי כלשהו. כך תפחיתו סיכון התחשמלות.** הוצאת מארז הסוללות לא תפחית את הסיכון.
- **לעולם אל תנסו לחבר שני מטענים ביחד.**
- **המטען נועד להפעלה עם אספקת חשמל ביתית של 230 וולט. אל תנסו להשתמש בו עם מתח חשמל אחר.** התראה זו לא חלה על מטעני כלי רכב.

הטענת סוללה (איור B)

1. חברו את המטען לתוך שקע מתאים לפני הכנסת מארז הסוללות.
2. הכניסו את מארז הסוללות (10) לתוך המטען, וודאו כי מארז הסוללות יושב במלואו בתוך המטען. האור האדום (טעינה) יבהב ברציפות כדי לציין כי הליך הטעינה החל. השלמת הטעינה תצוין על ידי אור אדום יציב הדולק ברציפות ON. המארז טעון במלואו וניתן להשתמש בו כעת או להשאיר אותו בתוך המטען. להוצאת מארז הסוללות מתוך המטען, לחצו על מתג שחרור הסוללה (11) במארז הסוללות.
3. **הערה:** על מנת להבטיח ביצוע מרבי וחיי שירות ארוכים של סוללות ליתיום - יון, הטעינו את מארז הסוללות במלואו לפני השימוש הראשון.

הפעלת המטען

עיינו בהתוויות שלהלן למצב טעינה של מארז הסוללות.

מחווני טעינה	
	טוען
	טעון במלואו
	השהיית מארז חם / קר

* האור האדום ימשיך להבהב, אך אור חייווי צהוב יידלק במשך פעולה זו. ברגע שמארז הסוללות יגיע לטמפרטורה מתאימה, האור הצהוב יכבה והמטען ימשיך בהליך הטעינה. המטען(ים) התואם לא יטעין מארז סוללות פגום. המטען יציין מארז פגום בכך שיסרב להידלק או יציג תבנית הבהוב של בעיה במארז או במטען. **הערה:** משמעות הבהוב כזה עשויה להיות גם בעיה במטען.

אם המטען מציין בעיה, קחו את המטען ואת מארז הסוללות לבדיקה במרכז שירות מורשה.

השהיית מארז חם / קר

כאשר המטען מזהה כי הסוללה חמה או קרה מדי, הוא יתחיל אוטומטית בהשהיית מארז חם / קר, וישהה את הטעינה עד שהסוללה תגיע לטמפרטורה מתאימה. אז יעבור המטען אוטומטית למצב טעינת מארז. תכונה זו מבטיחה חיי שירות מרביים לסוללה. מארז סוללות קר יטען במחצית הקצב של מארז סוללות חמים. מארז הסוללות ימשיך להיטען בקצב איטי יותר לאורך כל מחזור הטעינה ולא ישוב לקצב הטעינה מרבי גם מארז הסוללות יתחמם.

מטען DCB118 מצויד במאוורר פנימי שנועד לקרר את מארז הסוללות. המאוורר יופעל אוטומטית כאשר מארז הסוללות זקוק לקירור. לעולם אל תפעילו את המטען אם המאוורר אינו פועל כהלכה או אם חריצי האוורור חסומים. אל תניחו לחפצים זרים לחדור לתוך פנים המטען.

מערכת הגנה אלקטרונית

כלי XR ליתיום - יון תוכננו עם מערכת הגנה אלקטרונית אשר מגנה על מארז הסוללות מפני עומס יתר, התחממות יתר או פריקה עמוקה. הכלי יכבה אוטומטית אם מערכת ההגנה האלקטרונית מופעלת. אם הדבר קורה, הניחו את מארז סוללות הליתיום - יון במטען עד שייטען במלואו.

התקנה על קיר

מטענים אלה נועדו להתקנה על קיר או הצבה אנכית על שולחן או משטח עבודה. במקרה של התקנה על קיר, מקמו את המטען בטווח גישה אל שקע חשמל, והרחק מפניות ומכשולים אחרים העלולים לחסום את זרימת האוויר. השתמשו בחלקו האחורי של המטען כתבנית למיקום בורגי ההתקנה על הקיר. התקינו את המטען בחוזקה בעזרת בורגי קיר (לקנייה בנפרד) באורך של 25.4 מ"מ לפחות עם ראש בורג בקוטר 7 - 9 מ"מ, מוברג לתוך עץ לעומק מיטבי אשר מותיר 5.5 מ"מ מן הבורג חשוף. יישרו את החריצים במטען עם הברגים החשופים והכניסו אותם במלואם לתוך החריצים.

הוראות ניקוי למטען



אזהרה: סכנת התחשמלות. נתקו את המטען משקע AC לפני הניקוי. לכולך ושומן

של הסוללה מורכב מתערובת של קרבונטים נזליים אורגניים ומלחי ליתיום.

- **תכולת תאי סוללה שנפתחו עלולה לגרום לגירוי נשימתי.** ספקו אוויר צח. אם התסמינים נמשכים, פנו לסיוע רפואי.



אזהרה: סכנת בעירה. נזל הסוללה עלול להיות דליק אם ייחשף לגצים או להבות.



אזהרה: לעולם אל תנסו לפתוח מארז סוללות מסיבה כלשהי. אם מארז סוללות סדוק או ניזוק, אל תכניסו אותו לתוך מטען. אל תמעכו, תפילו או תזיקו למארז הסוללות. אל תשתמשו במארז סוללות או במטען שספגו חבטה קשה, נפלו, נדרסו או ניזוקו באופן כלשהו (למשל, נוקבו במסמר, נחבטו בפטיש, או שדרכו עליהם). סכנת הלם חשמלי או התחשמלות. מארזי סוללות שניזוקו יש להחזיר למרכז שירות לצורך מיחזור.



אזהרה: סכנת שריפה. אל תאחסנו או תישאו את מארז הסוללות באופן בו חפצי מתכת עלולים לבוא במגע עם מסופי סוללה חשופים. למשל, אל תמקמו את מארז הסוללות בסינרים, אריזות, ארגזי כלים, תיבות ערכות כלים, מגירות וכדומה עם מסמרים, ברגים, מפתחות רופפים וחפצים דומים.



זהירות: כאשר אינו בשימוש, הניחו את הכלי על צדו על גבי משטח יציב בו לא יגרם לסכנת מעידה או נפילה. כלים מסוימים עם מארזי סוללות גדולים יותר יעמדו אנכית על מארז הסוללות, אך הם עלולים ליפול בנקל.

הובלה



אזהרה: סכנת שריפה. הובלת סוללות עלולה לגרום לשריפה אם מסופי הסוללה באים במגע לא מכוון עם חומרים מוליכים. בעת הובלת סוללות, ודאו כי מסופי הסוללה מוגנים ומבודדים היטב מחומרים אשר עלולים לבוא עמם במגע ולגרום לקצר. סוללות DEWALT עומדות בכל תקנות הספנות המתאימות כפי שהוכתב בתקנים התעשייתיים והחוקיים, כולל המלצות האו"ם על הובלת טובין מסוכנים; תקנות טובין מסוכנים של ארגון חברות התעופה הבינלאומי (IATA), התקנות הבינלאומיות לטובין מסוכנים בהובלה ימית (IMDG), וההסכם האירופי בנוגע להובלה

ניתנים להסרה מחלקו החיצוני של המטען על ידי מטלית ומברשת רכה שאינה מתכתית. אל תשתמשו במים או תמיסת ניקוי כלשהי. לעולם אל תניחו לנזלים לחדור לתוך הכלי. לעולם אל תטבלו אף חלק של הכלי בנוזל.

מארזי סוללות

הוראות בטיחות חשובות עבור כל מארזי הסוללות

בעת הזמנת מארזי סוללות, ודאו לכלול מספר קטלוגי ומתח חשמל.

מארז הסוללות אינו טעון במלואו בעת הוצאתו מן הקרטון. לפני השימוש במארז הסוללות ובמטען, קראו את הוראות הבטיחות שלהן. לאחר מכן פעלו לפי הליכי הטעינה המותווים.

קראו את כל ההוראות

- אל תטענו ואל תשתמשו בערכת הסוללות בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נזלים, אבק וגזים דליקים. הכנסה והוצאה של ערכת הסוללות מהמטען עלולה להצית את האבק או את האדים הנפוצים.
- אל תכניסו בכוח את ערכת הסוללות אל המטען. אסור לבצע שינויים כלשהם בערכת סוללות כך שתתאים למטען שאינו תואם, מכיוון שערכת הסוללות עלולה להתפוצץ ולגרום פגיעה גופנית חמורה.
- טענו את ערכות הסוללות רק במטעני סוללות של DeWALT.
- אסור בהחלט לטבול את ערכת הסוללות במים או בנוזלים אחרים או להתיז עליה.
- אין לאחסן או להשתמש בכלי ובערכת הסוללות במקומות בהם טמפרטורת הסביבה עלולה לחרוג מעל 40°C (כמו למשל בסככות חיצוניות או מבני מתכת בקיץ).
- אל תשרפו את מארז הסוללות גם אם ניזוק באופן קשה או אם הוא בלוי לחלוטין. מארז הסוללות עלול להתפוצץ באש. אדים וחומרים רעילים עלולים להיווצר כאשר מארזי סוללות ליתיום - יון בוערים.
- **אם תכולת הסוללה באה במגע עם העור, שטפו מיד את האזור בסבון עדין ומים.** אם נזל הסוללה חודר לעין, שטפו במים על העין הפקוחה במשך 15 דקות עד להפסקת הגירוי. אם נדרש סיוע רפואי, האלקטרוליט

זו של 3 סוללות עם דירוג וואט לשעה נמוך יותר ניתנת להחלפה של המארז מתקנות הובלה מסוימות אשר נאכפות על סוללות עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר.

דוגמת סימון תווית שימוש והובלה



למשל, הובלה של דירוג וואט לשעה עשויה לציין 3 X 36 וואט, כלומר 3 סוללות של 36 וואט כל אחת. השימוש בדירוג וואט לשעה עשוי לציין 108 וואט לשעה (במשתמע סוללה 1).

המלצות אחסון

- מקום האחסון הטוב ביותר הוא קריר יבש הרחק מאור שמש ישיר וחום או קור מופרזים. לביצועים מיטביים ואורך חיים מרבי של הסוללה, אחסנו את מארזי הסוללות בטמפרטורת החדר כאשר אינם בשימוש.
- לאחסון ממושך, מומלץ לאחסן מארז סוללות טעון במלואו במקום קריר יבש מחוץ למטען לתוצאות מיטביות.

הערה: אסור לאחסן מארזי סוללות מרוקנים לחלוטין מטעניה. מארז הסוללות יהיה זקוק לטעינה מחדשת לפני השימוש.

תוויות על המטען ומארז הסוללות

בנוסף לציורי הסמלים המשמשים במדריך זה, התוויות על גבי המטען ומארז הסוללות עשויות להראות את ציורי הסמלים שלהלן:

קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.



קראו **נתונים טכניים** למשך טעינה.



אל תבדקו בעזרת חפצים מוליכים.



אל תטעינו מארזי סוללות פגומים.



אל תחשפו למים.



החליפו מיד כבלים פגומים.



הטעינו רק בין 4°C ו-40°C



בינלאומית של חומרים מסוכנים בכבישים (ADR). תאי וסוללות ליתיום - יון נבדקו לפי סעיף 38.3 של המלצות האו"ם במדריך בדיקות וקריטריונים להובלת חומרים מסוכנים.

ברוב המקרים, צפוי כי משלוח של מארזי סוללות DEWALT יסווג במלואו כסיווג 9 של חומרים מסוכנים. בדרך כלל, רק משלוחים הכוללים סוללת ליתיום - יון עם דירוג אנרגיה מעל 100 וואט לשעה (Wh) מצריכים שילוח בסיווג 9 מלא. על גבי כל סוללות ליתיום - יון מסומן דירוג וואט לשעה על גבי האריזה. בנוסף, עקב סיבוכי תקינה, חברת DEWALT אינה ממליצה על משלוחים אוויריים של מארזי סוללות ליתיום - יון בנפרד, ללא קשר לסיווג וואט לשעה. משלוחי כלים עם סוללות (משלוחים משולבים) ניתנים לשילוח אווירי בהתאם להחלפה זו, אם סיווג וואט לשעה של מארז הסוללות אינו עולה על 100 וואט לשעה. ללא קשר לעובדה אם המשלוח נחשב כצפוי או תחת תקינה מלאה, באחריות המשלוח ההיוועץ בתקנות המעודכנות לגבי אריזה, תיוג / סימון ומסמכים נדרשים.

המידע המסופק בפרק זה של המדריך מסופק בתום לב ותוך אמונה כי הוא מדויק במועד בו נוצר המסמך. עם זאת, לא ניתנת אחריות כלשהי, בין אם במפורש ובין אם במשתמע. באחריות הקונה להבטיח כי פעולותיו עומדות בתקנות המתאימות.

הובלת סוללת FLEXVOLT™

לסוללת FLEXVOLT™ של DEWALT שני מצבים: מצב **שימוש** ומצב **הובלה**.

מצב שימוש: כאשר סוללת FLEXVOLT™

נמצאת לכשעצמה או בתוך מוצרי 18 וולט של DEWALT, היא תפעל כסוללה של 18 וולט.

כאשר סוללת FLEXVOLT™ נמצאת בתוך מוצר 54 וולט או 108 וולט (שתי סוללות 54 וולט), היא תפעל כסוללה של 54 וולט.

מצב הובלה: כאשר הפקק מחובר אל סוללת FLEXVOLT™, הסוללה נמצאת במצב הובלה. שמרו את הפקק לצורכי הובלה.

במצב הובלה, מיתרי התא מנותקים חשמלית בתוך המארז וכך הדירוג של 3 סוללות הוא וואט לשעה (Wh) נמוך יותר בהשוואה אל סוללה 1 עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר. כמות מוגדלת

אינם כלולים עם דגמים NT. דגמי B כוללים מארזי סוללות Bluetooth®.

הערה: סימון המילה והלוגו Bluetooth® הינם סימנים מסחריים רשומים בבעלות תאגיד Bluetooth®, SIC, וכל שימוש של סימנים שכאלו באמצעות DeWALT הינו תחת רישיון. סימנים מסחריים אחרים ושמות עסקים הינם תחת אחריות בעליהם.

- בדקו את כלי העבודה, אביזריו וחלקיו עבור כל נזק שייתכן ונגרם במהלך השינוע.
- קחו את הזמן על מנת לקרוא ולהבין לעומק את הרשום בעלון הוראות ההפעלה טרם השימוש.

סימונים על הכלי

הסמלים שלהלן מוצגים על הכלי:

קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.



קרינה נראית לעין. אין להביט לתוך האור.



מיקום קוד תאריך (תרשים U)

קוד התאריך 6 שכולל בתוכו גם את שנת הייצור, מודפס על גבי החיפוי.

דוגמא: 2021 XX FF

2021: - שנת ייצור XX שבוע ייצור FF - קוד

תיאור (איורים A, C)

תת אזהרה: לעולם אין לבצע שינויים בכלי העבודה החשמלי או בכל חלק שלו. נזק או פגיעה אישית עשויים להיגרם בעקבות כך.

(1) עדשה

(2) ידיות

(3) לחצן DeWALT Tool Connect™

(4) לחצן הפעלה/כיבוי

(5) לחצן בהירות

(6) קוד תאריך (איור C)

לשימוש בתוך מבנים בלבד



השליכו את מארז הסוללות תוך התחשבות מתאימה באיכות הסביבה.



LI-ION



הטעינו מארזי סוללות DEWALT רק עם מטעני DEWALT שנועדו להם. הטענת מארזי סוללות שאינם סוללות DEWALT שנועדו לכך באמצעות מטען DEWALT עלולה לגרום להם להתפוצץ ולהוביל למצבים מסוכנים אחרים.



אל תשרפו את מארז הסוללות.

שימוש (ללא פקק הובלה). דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מציין 108 וואט לשעה (סוללה 1 של 108 וואט לשעה).



הובלה (עם פקק הובלה מובנה).

דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מציין 3 X 36 וואט (3 סוללות של 36 וואט לשעה).

סוג סוללה

דגם DCL074 פועל עם מארזי סוללות של 18 וולט.

ניתן לעשות שימוש במארזי הסוללות, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB189, DCB187, DCB185, DCB184B, DCB548, DCB547, DCB546. עיינו בסעיף של נתונים טכניים לקבלת מידע נוסף.

תכולת המארז

המארז כולל:

1 תאורת שמש

1 מארז סוללות ליתיום יון

(דגמים C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1)

2 מארזי סוללות ליתיום יון

(דגמים C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2)

3 מארזי סוללות ליתיום יון

(דגמים C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3)

1 מדריך הוראות

שימו לב: מארזי סוללות, מטענים וערכות אינם כלולים עם דגמים N. מארזי סוללות ומטענים

שימוש לשמו נועד מכשיר זה

פנס שמש זה נועד לשימושים של תאורה מקצועית.

אין לעשות שימוש בתנאי רטיבות או בנוכחותם של נוזלים או גזים מתלקחים. פנס שמש זה הינו כלי עבודה חשמלי מקצועי.

אין לאפשר לילדים לבוא במגע עם כלי עבודה זה. השגחה נדרשת כאשר מפעילים לא מנוסים עושים שימוש בכלי עבודה זה.

תלייה / הרכבה של פנס השמש (איורים C, D)

⚠️ זהירות: כאשר פנס השמש תלוי

באמצעות וו תליה או מאחז יד, אין לנער את הפנס או את האובייקט ממנו הוא תלוי. אין לתלות את פנס השמש מחוטי חשמל מכל סוג שהוא או מכל דבר שאינו מאובטח. פגיעה אישית או נזק לרכוש עשויים להיגרם בעקבות כך.

⚠️ זהירות: השתמשו רק בוו התליה במאחז יד לתליית פנס השמש. וו התליה והמאחז היד אינם מיועדים לתמיכה במשקל נוסף. אין לחבר או לתלות דבר נוסף לפנס אחרת הדבר עשוי לגרום לסכנת שבירה.

⚠️ זהירות: אין לעשות שימוש בוו התליה על מנת להגיע למקום כלשהו. אין לעשות שימוש בוו התליה או במאחז יד לתמיכה במשקל שלכם בכל מצב נתון.

⚠️ זהירות: אין לעמוד מתחת לפנס השמש כאשר הוא מורכב מעל הראש. פגיעה אישית חמורה או נזק לפנס עשויים להיגרם במקרה של נפילת פנס השמש.

⚠️ זהירות: אין להרכיב את פנס השמש לתקרה.

פנס השמש שלכם כולל מספר רב של אפשרויות לתלייה או להרכבה.

וו תלייה (איור C)

וו התליה 7 מסופק בתחתית פנס השמש במטרה לאפשר תלייה של הפנס.

תפס אחיזת יד (איור D)

ניתן לעשות שימוש בכבל (בחבל) לתליית הפנס באמצעות הכנסתו בצורת לולאה דרך תפס מאחז היד 13 הממוקם בתחתית הפנס.

תברגים (איור D)

תברגים, בגודל של 1/4"-20 8 וגם 5/8"-11 9, מסופקים בתחתית פנס השמש על מנת לאפשר הרכבה לחצובה.

מאחז יד זהירות: השתמשו רק בחצובה כבדה על מנת להבטיח יציבות בזמן ההרכבה. עיינו בחלק של **אבזרים אופציונליים** לקבלת מידע נוסף.

1. מקמו את בורגי ההרכבה של החצובה לתוך תברג מתאים שבבסיס הפנס והבריגו את החצובה לפנס.
2. וודאו כי הפנס מחובר בבטחה למקומו.

נשיאת פנס השמש (איור A)

שאו את פנס השמש בעזרת ידית אחת או שתי ידיות מתוך ארבע הידיות הצדדיות 2. לעולם אין לעשות שימוש בידידות הצדדיות לחיבור הפנס לכל דבר. עיינו בסעיף של **תלייה/הרכבה של פנס שמש**.

הרכבה והתאמות

⚠️ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית, **כבו את כלי העבודה ונתקו את מארז הסוללה ממקומו טרם ביצוע התאמות כלשהן או טרם הוצאה/התקנה של חיבורים או אבזרים.** הפעלה בלתי מכוונת יכולה לגרום לפגיעה.

⚠️ אזהרה: השתמשו רק במארזי סוללות ובמטענים תוצרת DeWALT.

או טרם הוצאה/התקנה של חיבורים או אבזרים. הפעלה לא מכוונת עלולה לגרום לפגיעה.

 אין לאחסן דבר לתוך תא הסוללה.

DeWALT Tool Connect™

פנס שמש זה מסוגל להתחבר למכשירים ניידים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth® Smart (ו) Bluetooth® 4.0). (על מנת לראות אם המכשיר הנייד שלכם תואם, אנא בקרו באתר: <http://www.bluetooth.com/Pages/Bluetooth-Smart-devices-List.aspx>).

DeWALT Tool Connect™ נחשבת לאפליקציה אופציונלית עבור המכשיר החכם שלכם (כגון מכשיר טלפון חכם או מחשב לוח) המסוגל להתחבר ולשלט בפנס השמש שלכם. **שימו לב:** סימון המילה Bluetooth® והלוגואים שלו הינם סמלי מסחר רשומים בבעלות חברת Bluetooth®, SIG. וכל שימוש בסימונים מהסוג הזה מצד DeWALT נעשה תחת רישיון. סמלי מסחר אחרים ושמות מסחריים אחרים משתייכים לבעלים התואמים להם.

שימו לב: אפליקציית DeWALT Tool Connect™ נשלטת על ידי מונחים ותנאים נפרדים הזמנים לצפייה באמצעות האפליקציה הניידת.

הורידו את אפליקציית DeWALT Tool Connect™ ב:



- נהגו על פי ההוראות המופיעות באפליקציה ליצירת חשבון ה- DeWALT Tool Connect™ שלכם.
- חברו את פנס השמש שלכם בעזרת אפליקציית DeWALT Tool Connect™. קודם כל באמצעות לחיצה על לחצן DeWALT Tool Connect™ 3 שבקדמת הפנס עד שהוא מתחיל להבהב. לאחר מכן עברו למסך הבית של האפליקציה ובחרו באפשרות של "+".
- בחרו באפשרות של "LED Light". את פנס השמש ניתן לחבר לחשבון DeWALT Tool Connect™ אחד בכל פעם.
- ברגע שהחיבור הסתיים בהצלחה, תתבקשו לתת למוצר שם אינדיבידואלי ולאשר

הכנסה והוצאה של מארז הסוללה מכלי העבודה (איור B)

שימו לב: וודאו כי מארז הסוללה 10 טעון במלואו.

1. להתקנת מארז הסוללה 10 לתוך פנס השמש, פתחו את דלת תא הסוללה 12, יישרו את מארז הסוללה עם המעקים שבתוך תא הסוללה והחליקו אותו עד שמארז הסוללה מתיישב בחוזקה ונעול במקומו. אנא וודאו כי הוא אינו מתנתק, לאחר מכן סגרו את הדלת.
2. להוצאת מארז הסוללה מפנס השמש, לחצו על הלחצן לשחרור הסוללה 11 שבמארז הסוללה ומשכו את מארז הסוללה החוצה.

מארזי סוללה למד הדלק (איור B)

חלק ממארזי סוללות תוצרת DeWALT כוללים מד דלק המורכב משלוש נוריות חיווי LED ירוקות המציינות את גובה הטעינה שנותר במארז הסוללה. להפעלת מד הדלק, לחצו לחיצה ארוכה על לחצן מד הדלק. שילוב של שלוש נוריות חיווי LED ירוקות יידלקו ויציינו את גובה הטעינה שנותר. כאשר גובה הטעינה בסוללה מתחת לגבול השימושי, מד הדלק לא יידלק והסוללה תזדקק לטעינה חוזרת.

שימו לב: מד הדלק מהווה רק מדד לכמות הטעינה שנותרה במארז הסוללה. הוא אינו מציין את התפקודיות של כלי העבודה וכפוף לשינויים על בסיס רכיבי המוצר, הטמפרטורה והשימוש של משתמש הקצה.

הפעלה

הוראות שימוש

 **אזהרה:** שימו לב תמיד להוראות הבטיחות ולתקנים היישומיים.

 **אזהרה:** לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו את מארז הסוללה טרם ביצוע התאמות מכל סוג שהוא

שברצונכם לרשום את המוצר בחשבון
DeWALT.com שלכם.

⚠️ זהירות: בעת שימוש בלוח זמנים, אנא וודאו כי השטח המואר נטול צוות עובדים טרם כיבוי מתוזמן.

לקבלת מידע נוסף אודות פונקציונליות ומאפייני DeWALT Tool Connect™ אנא בקרו בכתובת www.DeWALT.com או צפו בעמוד של שאלות נפוצות ובמסך העזרה הממוקמים בתוך האפליקציה הניידת.

השימוש והבקרה בפנס השמש (איור A)
שימו לב: להשגת התוצאות הטובות ביותר, אנא וודאו כי מארז הסוללה שלכם טעון במלואו.

לחצן הפעלה/כיבוי (איור A).

⚠️ זהירות: אין לבהות לתוך עדשת פנס השמש.

פגיעה חמורה בעיניים עלולה לנבוע בעקבות כך. להדלקת הפנס, לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי 4. לכיבוי הפנס, לחצו פעם נוספת על לחצן ההפעלה/כיבוי.

דרגות בהירות

פנס השמש כולל 3 דרגות בהירות, בעוצמה של עד 5000 lm. להגדרת דרגות האור, ראשית לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי להפעלת הפנס. באפשרותכם ללחוץ על לחצן הבהירות 5 להחלפה לאחד מתוך שלושת דרגות הבהירות או להגדרת דרגת בהירות מותאמת על ידי שימוש באפליקציית Tool Connect™.

מצב ECO

מאפיין מצב ECO של פנס השמש מצמצם בהדרגה את הבהירות במטרה להאריך את זמן ההפעלה של הסוללה. לכיבוי מצב ECO, לחצו לחיצה ארוכה על לחצן הבהירות 5 ונורית החיווי הירוקה תיכבה.

דרגות הבהירות ומצב ה-ECO ניתנים לשליטה גם על ידי שימוש באפליקציית DeWALT Tool Connect™.

מד לציון סוללה חלשה

ברגע שהסוללה מגיעה למצב של כמעט פריקה מלאה, הנורית תהבהב פעמיים. הנורית תמשיך להבהב פעמיים בכל 45 שניות עד שהסוללה פרוקה לחלוטין ואז הנורית תיכבה. הזמן המצוין ישנתה בהתאם לקיבולת מארז הסוללה.

⚠️ אזהרה: הפסיקו לעבודה והחליפו את הסוללה כשהדבר קורה.

תחזוקה

כלי העבודה החשמלי שלכם תוצרת DeWALT נועד להפעלה למשך פרק זמן ארוך עם צורך במינימום תחזוקה. הפעלה ממושכת מושבת רצון תלויה בטיפול ובניקיון סדיר של כלי העבודה.

⚠️ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו את מארז הסוללה טרם ביצוע התאמות מכל סוג שהוא או טרם הוצאה/התקנה של חיבורים או אבזרים. הפעלה בלתי מכוונת יכולה לגרום לפגיעה.

המטען ומארז הסוללה אינם מכילים חלקים שימושיים למשתמש.

ניקיון

⚠️ אזהרה: נשפו לכלוך ואבק מחוץ למעטפת הראשית בעזרת אוויר יבש כל פעם שלכלוך נאסף בתוך וסביב פתחי האוויר. הרכיבו מגן עיניים מאושר ומסיכת אבק מאושרת בעת ביצוע פרוצדורה זו.

⚠️ אזהרה: לעולם אין לעשות שימוש בחומרי מס או בחומרים כימיים קשים אחרים לניקוי החלקים הלא מתכתיים של כלי העבודה. חומרים כימיים אלו עשויים להחליש את החומרים מהם עשויים חלקים אלו. השתמשו במטלית לחה במים ובסבון עדין. לעולם אין לאפשר לנוזל מכל סוג שהוא להיכנס לתוך המכשיר. לעולם אין לטבול שום חלק של המכשיר לתוך נוזל.

אבזרים אופציונליים

⚠️ אזהרה: מכיוון שאבזרים, מלבד אלו המוצעים על ידי DeWALT, לא נבדקו עם מוצר

זה, השימוש באבזרים מהסוג הזה על כלי עבודה זה עלול להיות מסוכן. לצמצום הסכנה לפגיעה, יש לעשות שימוש רק באבזרים המומלצים על ידי DeWALT עם מוצר זה. פנס השמש דגם DCL074 ניתן להרכבה על גבי חצובה דגם "1/4 DW0881. היוועצו עם הספק שלכם לקבלת מידע נוסף אודות אבזרים מתאימים.

הגנה על הסביבה



איסוף נפרד. אין להשליך מוצר זה עם הפסולת הביתית הרגילה. אם תגלו שצריך להחליף את המוצר שלכם מתוצרת DeWALT, או אם הוא אינו משמש אתכם יותר, אל תשליכו אותו עם הפסולת הביתית. העבירו את המוצר הזה לאיסוף נפרד.



איסוף נפרד של מוצרים משומשים ושל חומרי אריזה מאפשר את מחזור החומרים ואת השימוש המחודש בהם. השימוש המחודש בחומרים ממוחזרים מונע את זיהום הסביבה ומפחית את הדרישה לחומרי גלם.

התקנות המקומיות עשויות לספק הנחיות לאיסוף נפרד של מוצרים חשמליים מהבית, באתרים של פסולת עירונית או על ידי היצרן, בעת רכישת מוצר חדש.

חברת DeWALT הקימה מתקן לאיסוף ומחזור של מוצרי DeWALT לאחר שהגיעו לסוף חיי השימוש בהם. כדי לנצל את השירות הזה החזירו את המוצר למרכז שירות מוסמך שאוסף את המוצרים בעבורנו.

תוכלו לבדוק את מיקום מרכז השירות המוסמך הקרוב למקום מגוריכם בסניף המקומי של DeWALT בכתובת הרשומה במדריך זה. לחלופין, קיימת רשימה של מרכזי שירות מוסמכים למוצרי DeWALT הכוללת פרטים מלאים של מרכזי השירות שלנו ואנשי קשר באינטרנט, באתר: www.shatal.com

הוראות בטיחות ייעודיות לכלים נטענים

1. יש להשתמש רק במטען המקורי שאושר על ידי היצרן לשימוש עם הסוללה המסופקת עם הכלי, ואשר מיועד בלעדית לשימוש עם סוללה זו. הטענת הסוללה עם מטען אחר עלולה לגרום לסכנת אש או פציעה.
2. יש להשתמש רק בסוללה שסופקה עם הכלי ושמיועדת בלעדית לכלי זה. שימוש בסוללה אחרת עלול לגרום לסכנת אש או פציעה.
3. במידה ודולף נוזל מהסוללה, יש להימנע ממגע עם נוזל זה. במידה ונוצר מגע עם הנוזל, יש לשטוף את המקום היטב במים. במידה ויש מגע של הנוזל בעיניים, יש לשטוף את העיניים היטב במים ולפנות מיד לטיפול רפואי.
4. כשהסוללה לא בשימוש, יש להרחיקה מחפצים מתכתיים שעלולים לגרום לקצר בין קטבי הסוללה, כגון מסמרים, מטבעות, מפתחות או מהדקים.
5. יש לבצע טיפולים או תיקונים בכלי רק ע"י מעבדת שירות מוסמכת שמשתמשת בחלקי חילוף מקוריים וזהים לחלקים שאותם יש להחליף.
6. כל תיקון או ניסיון לתיקון עצמי שלא במעבדה מוסמכת על ידנו, תגרום לביטול האחריות באופן מיידי.

אחריות

חברת DeWALT בטוחה באיכותה מוצרים שלה ומציאה אחריות יוצאת דופן. אחריות זו היא בנוסף לזכויות החוקיות שלכם ואינה פוגמת בהן.

אחריות מלאה לשנה אחת

אם מוצר של חברת DeWALT נפגם בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת שטל פתרונות מתקדמים מבטיחה להחליף חלקים פגומים, לתקן מוצרים הנתונים לבלאי סביר או להחליף את המוצרים כדי לוודא שתגרום אי נוחות מינימלית ללקוח, אלא אם כן:

- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
 - המוצר נתון לבלאי סביר;
 - במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
 - הוכחת הקנייה מוצגת;
 - המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.
- כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT קרוב למקום מגוריכם.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

☎ 08-9320202 📠 08-9428763

דוא"ל: service_dw@shatal.com

www.shatal-israel.co.il